



Дата вступления в силу: 23 мая 1953 года.

КОНВЕНЦИЯ МОТ 100.

Конвенция о равном вознаграждении

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся там 6 июня 1951 г. на свою тридцать четвертую сессию,
решив принять различные предложения, относящиеся к принципу равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности, - седьмой пункт повестки дня сессии,
решив придать этим предложениям форму международной конвенции,
принимает сего июня двадцать девятого дня тысяча девятьсот пятьдесят первого года нижеследующую Конвенцию, которая будет именоваться Конвенцией о равном вознаграждении, 1951 г.

Статья 1

В целях настоящей Конвенции:

- а) термин "вознаграждение" включает в себя заработную плату или обычное жалованье, основное или минимальное, и всякое другое вознаграждение, предоставляемое прямо или косвенно, в деньгах или в натуре предпринимателем трудящемуся в силу выполнения последним какой-либо работы;
- б) термин "равное вознаграждение мужчин и женщин за труд равной ценности" относится к ставкам вознаграждения, определяемым без дискриминации по признакам пола.

Статья 2

- 1. Каждый член Организации должен при помощи средств, соответствующих действующим методам установления ставок вознаграждения, поощрять и, в той мере, в какой это совместимо с указанными методами, обеспечивать применение в отношении всех трудящихся принципа равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности.
- 2. Этот принцип должен быть применен путем:
 - а) либо национального законодательства;
 - б) либо любой системы определения вознаграждения, установленной или признанной законодательством;
 - с) либо коллективных договоров между предпринимателями и трудящимися;
 - д) либо сочетания этих различных способов.

Статья 3

- 1. Должны быть приняты меры, способствующие объективной оценке различных работ на основе затрачиваемого труда, поскольку такие меры смогут облегчить применение настоящей Конвенции.
- 2. Методы такой оценки могут явиться объектом решений либо властей, компетентных в области определения ставок вознаграждения, либо сторон, участвующих в этих договорах, если ставки вознаграждения определяются коллективными договорами.
- 3. Разница в ставках вознаграждения, которая соответствует, независимо от пола, разнице, вытекающей из такой объективной оценки исполняемой работы, не должна

рассматриваться как противоречащая принципу равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности.

Статья 4

Каждый член Организации должен сотрудничать соответствующим образом с заинтересованными организациями предпринимателей и трудящихся с целью проведения в жизнь постановлений настоящей Конвенции.

Статья 5

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции будут направляться Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

Статья 6

1. Настоящая Конвенция будет связывать только тех членов Международной организации труда, чьи документы о ратификации будут зарегистрированы Генеральным директором.

2. Она вступит в силу через двенадцать месяцев после того, как Генеральный директор регистрирует документы о ратификации двух членов Организации.

3. Впоследствии эта Конвенция будет вступать в силу в отношении каждого члена Организации через двенадцать месяцев после даты регистрации его документа о ратификации.

Статья 7

1. Декларации, которые будут направлены Генеральному директору Международного бюро труда в соответствии с положениями пункта 2 статьи 35 Устава Международной организации труда, должны содержать указания на:

а) территории, на которых заинтересованный член Организации обязуется применять без изменений положения настоящей Конвенции;

б) территории, на которых он обязуется применять положения настоящей Конвенции с изменениями, и содержание этих изменений;

с) территории, на которых Конвенция не будет применяться, и в этом случае - причины, по которым она не будет применяться;

д) территории, в отношении которых он резервирует свое решение впредь до дальнейшего рассмотрения положения в отношении этих территорий.

2. Обязательства, упомянутые в подпунктах "а" и "б" пункта 1 настоящей статьи, будут считаться неотъемлемой частью документа о ратификации и повлекут одинаковые с ним последствия.

3. Любой член Организации сможет посредством новой декларации отказаться от всех или от части оговорок, которые он включил в свою предыдущую декларацию в силу подпунктов "б", "с" и "д" пункта 1 настоящей статьи.

4. Любой член Организации может в периоды, в течение которых настоящая Конвенция может быть денонсирована в соответствии с положениями статьи 9, направить Генеральному директору новую декларацию, изменяющую в любых других отношениях условия любой предыдущей декларации и сообщающую о положении на определенных территориях.

Статья 8

1. Декларации, направленные Генеральному директору Международного бюро труда в соответствии с положениями пунктов 4 и 5 статьи 35 Устава Международной организации труда, должны указывать, будут ли положения настоящей Конвенции применяться к данной территории с изменениями или без изменений; если в декларации указывается, что положения Конвенции будут применяться при условии их изменений, в ней должно быть уточнено, в чем состоят указанные изменения.

2. Заинтересованные член или члены Организации или международная власть могут посредством новой декларации отказаться полностью или частично от права ссылаться на изменения, на которые указывалось в предыдущей декларации.

3. Заинтересованные член или члены Организации или международная власть могут в периоды, в течение которых Конвенция может быть денонсирована в соответствии с

положениями статьи 9, направить Генеральному директору новую декларацию, изменяющую в любом другом отношении условия любой предыдущей декларации и сообщающую о положении в отношении применения этой Конвенции.

Статья 9

1. Любой член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, может по истечении десятилетнего периода с момента ее первоначального вступления в силу денонсировать ее посредством акта о денонсации, направленного Генеральному директору Международного бюро труда и зарегистрированного им. Денонсация вступит в силу через год после регистрации акта о денонсации.

2. Каждый член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, который в годичный срок после истечения упомянутого в предыдущем пункте десятилетнего периода не воспользуется своим правом на денонсацию, предусмотренным в настоящей статье, будет связан на новый период в десять лет и впоследствии сможет денонсировать настоящую Конвенцию по истечении каждого десятилетнего периода в порядке, установленном настоящей статьей.

Статья 10

1. Генеральный директор Международного бюро труда будет извещать всех членов Международной организации труда о регистрации всех документов о ратификации, деклараций и актов о денонсации, пересланных ему членами Организации.

2. Извещая членов Организации о регистрации полученного им второго документа о ратификации, Генеральный директор обратит внимание членов Организации на дату вступления Конвенции в силу.

Статья 11

Генеральный директор Международного бюро труда будет сообщать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации, в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, полные сведения относительно документов о ратификации, деклараций и актов о денонсации, зарегистрированных в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 12

Административный совет Международного бюро труда каждый раз, когда он сочтет это необходимым, будет представлять Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и решать, следует ли включать в повестку дня Конференции вопрос о полном или частичном пересмотре этой Конвенции.

Статья 13

1. В случае, если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не будет предусмотрено обратное, то:

а) ратификация каким-либо членом Организации новой пересмотренной конвенции повлечет за собой автоматически немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая конвенция вступит в силу;

б) начиная с даты вступления в силу новой пересмотренной конвенции, настоящая Конвенция будет закрыта для ратификации ее членами Организации.

2. Настоящая Конвенция останется во всяком случае в силе по форме и содержанию в отношении тех членов Организации, которые ее ратифицировали, но не ратифицировали пересмотренную конвенцию.

Статья 14

Французский и английский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.